

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

W tabl. 3 uwzględniono jednostki i zakłady budżetowe oraz do 2010 r. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych (zaliczonych do wyżej wymienionych sekcji) oraz podmioty produkujące wyroby przemysłowe, a zaliczanych do innych sekcji niż: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Ponadto w tabl. 3 dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007.

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o ilości produkcji wyrobów, które opracowano metodą zakładową, tj. według rzeczywistej lokalizacji produkcji, a nie według miejsca siedziby przedsiębiorstwa. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 23.

3. Przedstawione w tabl. 3 wyroby prezentowane są zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produkcyjnych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań stanowiących: — sumę niektórych pozycji PKWiU i PRODCOM-u lub ich części,

— pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie kryteria.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

Wprowadzenie nowej klasyfikacji PKWiU 2008, w miejsce PKWiU obowiązującej do 31 XII 2008 r., nie wpływa na dotąd prezentowane dane.

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”; as an additional grouping.

In tables 3 were included budgetary entities and establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary entities (included in the above mentioned sections) and entities producing industrial products and included in sections other than: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Moreover, data in table 3 show industrial products manufactured by entities, irrespective of their kind-of-activity as classified according to NACE Rev. 2.

2. Data were compiled using **the enterprise method**, excluding information concerning the quantity of production of goods, which were compiled using the company method, i.e. by real location of production, not by the seat of enterprise. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 23.

3. Products in table 3 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising:

- the sum of some PKWiU and PRODCOM positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Introduction of new classification, instead of PKWiU 2008 binding until 31 XII 2008, does not influence the data presented up to now.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e. both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9 na str. 24.

Jako **cenę stałą** w 2014 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytworzeniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończeniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i obejmują pracowników pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo”.

2. Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 23.

3. **Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceńowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceńodawców.

4. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania

of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;

- 2) *the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;*
- 3) *flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9 on page 24.*

***Constant prices** in 2014 were adapted as constant prices in 2010 (2010 average current prices).*

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

***Outwork** in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.*

*6. Data regarding **average employment and average monthly gross wages and salaries** concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement and includes full-time and part-time paid employees in terms of full-time employees.*

Construction

1. *Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section “Construction”.*

2. *Data according to NACE Rev. 2 groups were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 23.*

3. ***Sale of construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction work with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system for outside clients.*

4. *The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of build-*

według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

5. Dane o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów) dotyczą: w zakresie liczby budynków – budynków nowo wybudowanych, w zakresie kubatury – budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

6. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

ings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).

5. Data regarding buildings completed (by all investors) concerns: within the scope of the number of buildings – newly built buildings, within the scope of the cubic volume of buildings – newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

6. Data regarding average employment and average monthly wages and salaries concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, posting, appointment or election) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

Przemysł

Industry

TABL. 1 (241). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | | |
|--|-----------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | 2013 = 100 (ceny stałe) (constant prices) |
| | ceny bieżące | | current prices | | | |
| OGÓŁEM | 28177,0 | 42083,8 | 47010,9 | 47978,1 | 100,0 | 105,7 |
| TOTAL | | | | | | |
| sektor publiczny | 4715,2 | 3034,3 | 3643,4 | 3131,5 | 6,5 | x |
| public sector | | | | | | |
| sektor prywatny | 23461,8 | 39049,5 | 43367,5 | 44846,6 | 93,5 | x |
| private sector | | | | | | |
| Górnictwo i wydobywanie | 144,0 | 173,6 | 206,6 | 227,7 | 0,5 | 91,6 |
| Mining and quarrying | | | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe | 26356,4 | 40338,7 | 44888,6 | 45716,2 | 95,3 | 105,7 |
| Manufacturing | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych | 7771,0 | 9915,8 | 13008,7 | 12322,3 | 25,7 | 103,0 |
| Manufacture of food products | | | | | | |
| Produkcja napojów | 185,9 | 203,7 | 206,5 | 203,3 | 0,4 | 108,1 |
| Manufacture of beverages | | | | | | |
| Produkcja wyrobów tekstylnych | 181,4 | 380,6 | 426,9 | 486,1 | 1,0 | 117,2 |
| Manufacture of textiles | | | | | | |
| Produkcja odzieży | 399,3 | 304,1 | 333,3 | 319,7 | 0,7 | 106,8 |
| Manufacture of wearing apparel | | | | | | |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ | 133,6 | 143,5 | 154,4 | 170,6 | 0,4 | 110,6 |
| Manufacture of leather and related products ^Δ | | | | | | |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ | 467,7 | 641,0 | 667,3 | 853,7 | 1,8 | 131,1 |
| Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ | | | | | | |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru | 3064,1 | 4871,2 | 6209,8 | 6316,2 | 13,2 | 104,2 |
| Manufacture of paper and paper products | | | | | | |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 343,7 | 536,7 | 557,2 | 602,8 | 1,3 | 106,6 |
| Printing and reproduction of recorded media | | | | | | |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych | 3691,9 | 4771,6 | 5058,0 | 4750,7 | 9,9 | 94,7 |
| Manufacture of chemicals and chemical products | | | | | | |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ | 41,2 | # | 97,6 | 65,5 | 0,1 | 67,2 |
| Manufacture of pharmaceutical products ^Δ | | | | | | |
| Produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych | 1736,8 | 2821,2 | 4490,3 | 4816,0 | 10,0 | 107,7 |
| Manufacture of rubber and plastic products | | | | | | |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych | 514,3 | 614,8 | 662,5 | 720,6 | 1,5 | 110,9 |
| Manufacture of other non-metallic mineral products | | | | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1 (241). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)***SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | | |
|---|-----------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | 2013 = 100 (ceny stałe) (constant prices) |
| | ceny bieżące current prices | | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | | | | |
| Produkcja metali Manufacture of basic metals | 527,7 | 405,0 | 648,9 | 718,3 | 1,5 | 113,6 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ Manufacture of metal products ^Δ | 2209,9 | 3134,2 | 4142,6 | 4801,3 | 10,0 | 117,9 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych Manufacture of computer, electronic and optical products | 271,4 | # | 1211,7 | 1001,8 | 2,1 | 84,5 |
| Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment | 531,4 | 462,2 | 556,2 | 601,8 | 1,3 | 111,2 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c. | 867,8 | 1233,8 | 1303,3 | 1528,1 | 3,2 | 112,7 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | 238,0 | 254,6 | 433,0 | # | x | x |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego Manufacture of other transport equipment | 83,0 | 150,7 | # | # | x | x |
| Produkcja mebli Manufacture of furniture | 1222,7 | 1266,2 | 1678,4 | 1936,0 | 4,0 | 116,6 |
| Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing | 295,0 | 546,1 | 661,7 | 722,5 | 1,5 | 108,8 |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment | 1503,4 | 1490,9 | 772,1 | 785,5 | 1,6 | 101,6 |
| Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply | 1045,2 | 660,7 | 775,0 | 688,2 | 1,4 | 86,6 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities | 631,4 | 910,8 | 1140,7 | 1346,1 | 2,8 | 115,7 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply | 75,7 | 113,6 | 157,3 | 287,9 | 0,6 | 177,4 |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery | 286,7 | 411,7 | 491,4 | 573,4 | 1,2 | 114,6 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (242). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | |
| O G Ó Ł E M | 28177,0 | 42083,8 | 47010,9 | 47978,1 | T O T A L |
| podmioty o liczbie zatrudnionych: | | | | | entities with following number of paid employees: |
| 49 osób i mniej | 3344,5 | 5057,0 | 7156,1 | 7421,8 | 49 persons and less |
| 50–249 | 9183,1 | 11985,9 | 15345,0 | 15216,6 | 50–249 |
| 250–499 | 3807,0 | 6203,6 | 5996,8 | 7028,6 | 250–499 |
| 500–999 | 6992,2 | 4070,2 | 8409,0 | 7854,4 | 500–999 |
| 1000 osób i więcej | 4850,2 | 14767,1 | 10104,0 | 10456,7 | 1000 persons and more |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (243). **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS^a

| WYROBY | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | | PRODUCTS |
|--|--------|--------|--------|-----------------|---|---|
| | | | | ogółem total | udział w kraju w % share in country in % | |
| Produkty uboju ^b trzody chlewnej wliczane do wydajności poubojowej w tys. t | 71,2 | 46,6 | 18,8 | 19,1 | 1,6 | Slaughter products ^b f pigs included in slaughter capacity in thous. t |
| Mięso drobiowe w tys. t | 89,6 | 88,9 | 101,1 | 112,4 | 5,1 | Poultry meat in thous. t |
| Wędliny ^c w tys. t | 67,7 | 44,7 | 42,7 | 46,9 | 6,2 | Cured meats products ^c in thous. t |
| Mleko płynne przetworzone ^d w tys. hl | 1683,8 | 1430,6 | 1244,5 | 1227,4 | 4,3 | Processed liquid milk ^d in thous. hl |
| Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania ^e w tys. t | 35,3 | 29,3 | 31,1 | 32,9 | 18,3 | Butter and dairy spreads ^e in thous. t |
| Sery i twarogi w tys. t | 16,7 | 41,3 | 50,3 | 40,8 | 5,1 | Cheese and curd in thous. t |
| Mąka pszenna w tys. t | 720,9 | 208,4 | 223,2 | 297,1 | 13,1 | Wheat flour in thous. t |
| Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt: | | | | | | Clothes and garments in thous. units: |
| garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce | 179,0 | 139,9 | 157,1 | 197,0 | 3,4 | women's or girls' suits and ensembles |
| żakiety damskie lub dziewczęce | 831,0 | 263,9 | 252,7 | 169,6 | 11,8 | women's or girls' jackets |
| sukienki, spódnice i spódnico-spodnie, damskie lub dziewczęce | 717,0 | 427,3 | 259,0 | 230,0 | 4,7 | women's or girls' dresses, skirts and culottes |
| Tarcica w dam ³ | 188,4 | 202,1 | 198,1 | 183,6 | 3,9 | Sawnwood in dam ³ |
| w tym iglasta | 160,7 | 183,1 | 177,4 | 166,6 | 3,9 | of which coniferous sawnwood |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. ^c Bez drobiowych; w 2005 r. bez końskich, dziczyzny i królików. ^d Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^e Otrzymywane z mleka.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^c Excluding cured poultry meat; in 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. ^d Including milk for further processing.

TABL. 4 (244). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2013 | 2014 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| O G Ó Ł E M | 128150 | 123231 | 124888 |
| T O T A L | | | |
| sektor publiczny | 12588 | 11473 | 11134 |
| <i>public sector</i> | | | |
| sektor prywatny | 115562 | 111758 | 113754 |
| <i>private sector</i> | | | |
| Górnictwo i wydobywanie | 563 | 533 | 547 |
| <i>Mining and quarrying</i> | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe | 118230 | 113340 | 114927 |
| <i>Manufacturing</i> | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych | 23216 | 21230 | 21667 |
| <i>Manufacture of food products</i> | | | |
| Produkcja wyrobów tekstylnych | 3643 | 2592 | 2766 |
| <i>Manufacture of textiles</i> | | | |
| Produkcja odzieży | 6011 | 4578 | 4335 |
| <i>Manufacture of wearing apparel</i> | | | |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ | 847 | 821 | 877 |
| <i>Manufacture of leather and related products^Δ</i> | | | |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ | 3729 | 3433 | 3646 |
| <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> | | | |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru | 7803 | 8037 | 8082 |
| <i>Manufacture of paper and paper products</i> | | | |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i> | 2337 | 2195 | 2242 |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych | 5999 | 4805 | 4450 |
| <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | | | |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ | 267 | 473 | 347 |
| <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> | | | |
| Produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych | 10069 | 11533 | 11855 |
| <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | | | |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych | 3019 | 2420 | 2382 |
| <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 4 (244). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a (dok.)***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2013 | 2014 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | |
| Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i> | 1620 | 1899 | 1994 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i> | 16161 | 17094 | 17845 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> | 4628 | 2950 | 2979 |
| Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i> | 2831 | 2488 | 2641 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> | 6366 | 5958 | 6108 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> | 2040 | 2241 | 1685 |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i> | 638 | # | # |
| Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i> | 8483 | 8891 | 9266 |
| Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i> | 2344 | 2182 | 2395 |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i> | 5723 | 3770 | 3378 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> | 2720 | 2384 | 2192 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | 6637 | 6974 | 7223 |
| w tym: of which: | | | |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i> | 1520 | 1628 | 1954 |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i> | 2781 | 2978 | 3218 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (245). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2013 | 2014 |
|---|----------------|----------------|----------------|
| | w zł in zł | | |
| O G Ó Ł E M T O T A L | 2817,53 | 3241,77 | 3367,44 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 3435,25 | 3956,31 | 3979,85 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 2750,24 | 3168,42 | 3307,50 |
| Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i> | 3612,20 | 4336,05 | 4357,34 |
| Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i> | 2773,11 | 3198,81 | 3335,37 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i> | 2745,68 | 3188,04 | 3319,78 |
| Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i> | 2004,32 | 2214,45 | 2405,39 |
| Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 1616,70 | 1863,78 | 2007,89 |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products^Δ</i> | 2132,62 | 2118,18 | 2232,80 |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> | 1975,20 | 2184,97 | 2402,65 |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 3357,59 | 3883,55 | 3938,98 |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i> | 2682,67 | 3075,86 | 3257,29 |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> | 4167,19 | 4630,35 | 4455,04 |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> | 3929,03 | 3759,27 | 3836,67 |
| Produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 2678,82 | 3131,74 | 3288,65 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> | 2762,70 | 3069,17 | 3200,89 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (245). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYSŁE^a (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2013 | 2014 |
|--|----------------|----------------|----------------|
| | w zł in zł | | |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | |
| Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i> | 2841,69 | 3384,51 | 3645,09 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i> | 2792,85 | 3156,44 | 3400,26 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> | 2942,59 | 3355,13 | 3506,85 |
| Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i> | 2979,13 | 3668,47 | 3768,90 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> | 2977,87 | 3341,96 | 3412,87 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> | 2140,64 | 2652,45 | 2820,93 |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i> | 2525,27 | # | # |
| Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i> | 2363,72 | 2686,03 | 2820,87 |
| Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i> | 2300,71 | 2626,91 | 2770,70 |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i> | 3561,80 | 3780,90 | 3836,60 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply | 4030,33 | 4750,90 | 4460,84 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities | 3044,23 | 3340,52 | 3470,46 |
| w tym: of which: | | | |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>Water collection, treatment and supply</i> | 2990,07 | 3342,48 | 3421,36 |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i> | 2953,23 | 3158,55 | 3303,69 |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo Construction

TABLE 6 (246). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | | SPECIFICATION |
|--|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|---|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | |
| OGÓŁEM | 3614,1 | 6023,7 | 6980,1 | 7120,1 | 100,0 | TOTAL |
| w tym podmioty o liczbie pracujących powyżej 9 osób | 1958,6 | 3639,9 | 4063,9 | 4174,4 | 58,6 | of which entities employing more than 9 persons |
| budowa budynków ^Δ | 809,9 | 1539,9 | 1338,0 | 1278,3 | 18,0 | construction of buildings |
| budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ | 687,0 | 1224,0 | 1465,6 | 1496,2 | 21,0 | civil engineering works |
| roboty budowlane specjalistyczne | 461,7 | 876,1 | 1260,4 | 1399,9 | 19,7 | specialised construction activities |

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa kujawsko-pomorskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców).

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the Kujawsko-pomorskie voivodship without subcontractors participation.

TABLE 7 (247). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Roboty o charakterze inwestycyjnym | Roboty o charakterze remontowym | SPECIFICATION | |
|--|------------------------|---|--|---------------------------------|--------------|
| | | <i>Works with an investment character</i> | <i>Works with a renovation (restoration) character</i> | | |
| w mln zł in mln zł | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 1958,6 | 1423,4 | 535,2 | TOTAL |
| | 2010 | 3639,9 | 2402,3 | 1237,7 | |
| | 2013 | 4063,9 | 2588,9 | 1475,0 | |
| | 2014 | 4174,4 | 2706,7 | 1467,8 | |
| Budynki | 2097,8 | 1310,7 | 787,1 | Buildings | |
| Budynki mieszkalne | 547,8 | 290,0 | 257,7 | Residential buildings | |
| budynki mieszkalne jednorodzinne | 95,3 | 52,9 | 42,4 | one-dwelling buildings | |
| budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe | 352,2 | 200,7 | 151,4 | two-and more dwelling buildings | |
| budynki zbiorowego zamieszkania | 100,3 | 36,4 | 63,9 | residences for communities | |

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa kujawsko-pomorskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the Kujawsko-Pomorskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (247). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem | Roboty o charakterze inwestycyjnym | Roboty o charakterze remontowym | SPECIFICATION |
|---|---------------|---|--|--|
| | <i>Total</i> | <i>Works with an investment character</i> | <i>Works with a renovation (restoration) character</i> | |
| | w mln zł | | in mln zł | |
| Budynki (dok.) | | | | Buildings (cont.) |
| Budynki niemieszkalne | 1550,1 | 1020,7 | 529,4 | <i>Non-residential buildings</i> |
| hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 78,3 | 58,8 | 19,4 | <i>hotels and similar buildings</i> |
| budynki biurowe | 73,6 | 29,7 | 43,8 | <i>office buildings</i> |
| budynki handlowo-usługowe | 231,4 | 115,9 | 115,5 | <i>wholesale and retail trade buildings</i> |
| budynki transportu i łączności | 44,3 | 21,1 | 23,2 | <i>traffic and communication buildings</i> |
| budynki przemysłowe i magazynowe | 533,2 | 349,2 | 184,0 | <i>industrial buildings and warehouses</i> |
| ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej | 510,5 | 410,7 | 99,8 | <i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i> |
| pozostałe budynki niemieszkalne | 78,8 | 35,2 | 43,6 | <i>other non-residential buildings</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 2076,6 | 1396,0 | 680,6 | Civil engineering works |
| Infrastruktura transportu | 983,3 | 624,6 | 358,7 | <i>Transport infrastructures</i> |
| autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe | 795,0 | 502,7 | 292,3 | <i>highways, streets and roads</i> |
| drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych | 73,5 | 54,3 | 19,2 | <i>railways, suspension and elevated railways</i> |
| drogi lotniskowe | – | – | – | <i>airfield runways</i> |
| mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne | 47,8 | 26,4 | 21,4 | <i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i> |
| budowle wodne | 67,0 | 41,2 | 25,8 | <i>harbours, waterways, dams and other waterworks</i> |
| Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne | 807,0 | 549,2 | 257,8 | <i>Pipelines, communication and electricity lines</i> |
| rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe | 322,6 | 180,9 | 141,7 | <i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i> |
| rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze | 484,4 | 368,2 | 116,2 | <i>local pipelines and cables</i> |
| Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych | 255,1 | 199,4 | 55,6 | <i>Complex constructions on industrial sites</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe | 31,2 | 22,7 | 8,5 | <i>Other civil engineering works</i> |

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa kujawsko-pomorskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the Kujawsko-Pomorskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (248). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a**
BUILDINGS COMPLETED^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Budynki^b | 3972 | 4784 | 5301 | 4921 | Buildings^b |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomiesz- kaniowe ^c | 2638 | 3281 | 3858 | 3561 | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| miasta | 1693 | 1612 | 1492 | 1293 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2279 | 3172 | 3809 | 3628 | <i>rural areas</i> |
| W tym budynki indywidualne ^d | 3483 | 4259 | 4863 | 4472 | <i>Of which private buildings^d</i> |
| miasta | 1278 | 1260 | 1214 | 1018 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2205 | 2999 | 3649 | 3454 | <i>rural areas</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe ^c | 2547 | 3153 | 3713 | 3426 | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| niemieszkalne | 834 | 968 | 993 | 891 | <i>non-residential</i> |
| w tym gospodarstw rolnych | 235 | 348 | 363 | 399 | <i>of which farm buildings</i> |
| Kubatura^e w dam³ | 5415,1 | 5896,6 | 7579,4 | 6856,4 | Cubic volume^e in dam³ |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomiesz- kaniowe ^c | 2264,3 | 2409,1 | 3228,7 | 2851,0 | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| miasta | 3151,8 | 2817,4 | 3397,7 | 3333,9 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2263,3 | 3079,2 | 4181,7 | 3522,5 | <i>rural areas</i> |
| W tym budynki indywidualne ^d | 3033,3 | 3088,9 | 4266,3 | 3809,2 | <i>Of which private buildings^d</i> |
| miasta | 1152,7 | 938,7 | 1063,7 | 881,5 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 1880,6 | 2150,1 | 3202,6 | 2927,8 | <i>rural areas</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe ^c | 1855,0 | 1906,7 | 2564,3 | 2217,3 | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling resi- dential buildings^c</i> |
| niemieszkalne | 1141,0 | 1134,5 | 1650,1 | 1548,5 | <i>non-residential</i> |
| w tym gospodarstw rolnych | 414,5 | 469,5 | 723,5 | 895,5 | <i>of which farm buildings</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 313. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. ^e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 313. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. ^e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (249). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED^a BY TYPES OF BUILDINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|--|--|---------------|---|---------------|---|
| | BUDYNKI ^b | | BUILDINGS ^b | | |
| Budynki mieszkalne | 2742 | 3422 | 4016 | 3716 | Residential buildings |
| w tym: | | | | | of which: |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c | 2638 | 3281 | 3858 | 3561 | One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c |
| w tym jednorodzinne | 2547 | 3167 | 3743 | 3450 | of which one-dwelling buildings |
| Budynki zbiorowego zamieszkania | 4 | 3 | 1 | – | Residences for communities |
| Budynki niemieszkalne | 1230 | 1362 | 1285 | 1205 | Non-residential buildings |
| w tym: | | | | | of which: |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 59 | 22 | 32 | 24 | Hotels and similar buildings |
| Budynki biurowe | 31 | 25 | 38 | 25 | Office buildings |
| Budynki handlowo-usługowe | 176 | 210 | 150 | 174 | Wholesale and retail trade buildings |
| Budynki łączności, dworców i terminali | – | 4 | 1 | 5 | Communication buildings, sta- tions, terminals and associated buildings |
| Budynki garaży | 459 | 462 | 430 | 315 | Garage buildings |
| Budynki przemysłowe | 74 | 55 | 51 | 57 | Industrial buildings |
| Zbiorniki, silosy i budynki maga- zynowe | 146 | 126 | 158 | 134 | Reservoirs, silos and warehouses |
| Ogólnodostępne obiekty kultural- ne oraz budynki muzeów i bibliotek | 2 | 30 | 14 | 21 | Public entertainment buildings, museums and libraries |
| Budynki szkół i instytucji badaw- czych | 7 | 11 | 5 | 3 | School, university and research buildings |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej | 6 | 7 | 10 | 8 | Hospital or institutional care buildings |
| Budynki kultury fizycznej | 7 | 34 | 10 | 11 | Sport halls |
| Budynki gospodarstw rolnych | 241 | 365 | 378 | 408 | Non-residential farm buildings |
| Budynki przeznaczone do spra- wowania kultu religijnego i czynności religijnych | 3 | 7 | 4 | 5 | Buildings used as places of worship and for religious activities |
| | KUBATURA ^d w dam ³ | | CUBIC VOLUME ^d in dam ³ | | |
| Budynki mieszkalne | 2326,5 | 2463,3 | 3283,1 | 2931,6 | Residential buildings |
| w tym: | | | | | of which: |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkaniowe ^c | 2264,3 | 2409,1 | 3228,7 | 2851,0 | One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling build- ings ^c |
| w tym jednorodzinne | 1842,1 | 1880,9 | 2479,7 | 2173,1 | of which one-dwelling buildings |
| Budynki zbiorowego zamieszkania | 32,9 | 11,7 | 3,4 | 37,2 | Residences for communities |
| Budynki niemieszkalne | 3088,6 | 3433,4 | 4296,3 | 3924,7 | Non-residential buildings |
| w tym: | | | | | of which: |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 37,0 | 96,8 | 59,6 | 98,2 | Hotels and similar buildings |
| Budynki biurowe | 106,4 | 77,6 | 86,1 | 52,5 | Office buildings |
| Budynki handlowo-usługowe | 897,7 | 631,1 | 796,3 | 718,8 | Wholesale and retail trade build- ings |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 313. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 313. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (249). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
BUILDINGS COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|---|-------|---|--------|-------|---|
| KUBATURA ^b w dam ³ (dok.) | | CUBIC VOLUME ^b in dam ³ (cont.) | | | |
| Budynki niemieszkalne (dok.) | | | | | Non-residential buildings (cont.) |
| Budynki łączności, dworców i terminali | – | 4,6 | 0,3 | 38,5 | Communication buildings, stations, terminals and associated buildings |
| Budynki garaży | 50,7 | 83,9 | 120,5 | 68,7 | Garage buildings |
| Budynki przemysłowe | 702,6 | 536,3 | 787,9 | 681,0 | Industrial buildings |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe | 544,6 | 900,9 | 1233,4 | 815,2 | Reservoirs, silos and warehouses |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek | 85,7 | 67,3 | 115,2 | 85,6 | Public entertainment buildings, museums and libraries |
| Budynki szkół i instytucji badawczych | 96,0 | 136,7 | 112,0 | 25,8 | School, university and research buildings |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej | 32,6 | 73,1 | 141,5 | 37,5 | Hospital or institutional care buildings |
| Budynki kultury fizycznej | 49,8 | 261,6 | 53,3 | 341,3 | Sports halls |
| Budynki gospodarstw rolnych | 437,9 | 532,5 | 770,4 | 927,2 | Non-residential farm buildings |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych | 30,7 | 30,5 | 18,7 | 19,1 | Buildings used as places of worship and for religious activities |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 313. ^b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 313. ^b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 10 (250). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| Przeciętne zatrudnienie | 17236 | 24335 | 21624 | 19971 | Average paid employment |
| sektor publiczny | 1283 | 465 | 121 | 64 | public sector |
| sektor prywatny | 15953 | 23870 | 21503 | 19907 | private sector |
| Budowa budynków ^Δ | . | 10831 | 8265 | 7424 | Construction of buildings |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ | . | 6059 | 5276 | 4685 | Civil engineering works |
| Roboty budowlane specjalistyczne | . | 7446 | 8083 | 7861 | Specialised construction activities |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł | 1885,41 | 2610,09 | 2936,34 | 3083,62 | Average monthly gross wages and salaries in zł |
| sektor publiczny | 1909,81 | 2477,40 | 2973,76 | 3336,07 | public sector |
| sektor prywatny | 1883,45 | 2612,68 | 2936,13 | 3082,81 | private sector |
| Budowa budynków ^Δ | . | 2415,17 | 2594,64 | 2686,42 | Construction of buildings |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ | . | 2967,50 | 3623,64 | 3890,14 | Civil engineering works |
| Roboty budowlane specjalistyczne | . | 2602,45 | 2837,12 | 2978,46 | Specialised construction activities |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.